

画本阅读对住院胃肠道疾病患儿焦虑、抑郁和孤独感的影响

王凤娟

背景资料

儿童由于各个系统的功能不够完善,免疫力较低,且自控力多较差,很容易发生炎症、溃疡等胃肠道疾病。不仅可以引起身体的不适,不利于营养物质的消化和吸收,而且影响患儿的心理健康。画本,即绘本,是一种以绘画为主,并配以少量文字的故事本,与一般故事本不同,画本注重图文之间的相互联合进行叙事,能影响儿童的情绪与智力。

王凤娟, 天津医科大学第二医院儿科 天津市 300211
王凤娟, 护师, 主要从事儿内科学的研究。
作者贡献分布: 本文设计、研究过程、数据分析以及写作由王凤娟独立完成。
通讯作者: 王凤娟, 护师, 300211, 天津市河西区平江道23号, 天津医科大学第二医院儿科。wxfengjuan@126.com
收稿日期: 2015-02-03 修回日期: 2015-03-02
接受日期: 2015-03-06 在线出版日期: 2015-05-08

Effect of picture-book reading on anxiety, depression and loneliness in hospitalized children with gastrointestinal disease

Feng-Juan Wang

Feng-Juan Wang, Department of Pediatrics, the Second Hospital, Tianjin Medical University, Tianjin 300211, China

Correspondence to: Feng-Juan Wang, Senior Nurse, Department of Pediatrics, the Second Hospital, Tianjin Medical University, 23 Pingjiang Road, Hexi District, Tianjin 300211, China. wxfengjuan@126.com

Received: 2015-02-03 Revised: 2015-03-02

Accepted: 2015-03-06 Published online: 2015-05-08

Abstract

AIM: To investigate the effect of picture-book reading on anxiety, depression and loneliness in hospitalized children with gastrointestinal disease.

METHODS: One hundred and two children with gastrointestinal disease treated from January 2013 and November 2014 at our hospital were selected and randomly divided into an

observation group and a control group, with 51 cases in each group. Cases in the control group were given conventional treatment and psychological nursing. Based on these, children in the observation group were additionally guided by a trained nurse to conduct picture-book reading. The scores of Screen for Children Anxiety Related Emotional Disorders (SEARED), Depression Self-rating Scale for Children (DSRSC), Children's Loneliness Scale (CLS) and satisfaction of children's families were compared between the two groups before and after intervention.

RESULTS: The total scores of SEARD, DSRSC and CLS were, respectively, 17.63 ± 4.72 , 10.09 ± 4.51 and 21.54 ± 4.49 in the observation group after intervention, which were statistically lower than 23.51 ± 4.93 , 13.26 ± 4.78 and 23.96 ± 4.58 in the control group ($t = 6.152, 3.445, 2.695$; $P < 0.05$). The degree of satisfaction of children's families in the observation group was significant higher than that in the control group ($\chi^2 = 11.304, P < 0.05$).

CONCLUSION: The picture-book reading introduced into the psychological nursing of hospitalized children with gastrointestinal disease could significantly reduce the levels of anxiety and depression and improve their sense of loneliness.

© 2015 Baishideng Publishing Group Inc. All rights reserved.

Key Words: Picture-book; Reading treatment;

同行评议者

尹安春, 教授, 主任护师, 大连医科大学附属第一医院护理部

Gastrointestinal disease; Psychological nursing

Wang FJ. Effect of picture-book reading on anxiety, depression and loneliness in hospitalized children with gastrointestinal disease. *Shijie Huaren Xiaohua Zazhi* 2015; 23(13): 2174-2179 URL: <http://www.wjgnet.com/1009-3079/23/2174.asp> DOI: <http://dx.doi.org/10.11569/wcjd.v23.i13.2174>

摘要

目的: 探讨画本阅读对住院胃肠道疾病患儿焦虑抑郁和孤独感的影响。

方法: 选取2013-01/2014-11于天津医科大学第二医院收治的102例胃肠道疾病患儿为研究对象, 按照随机数字表分为观察组和对照组, 两组各51例。对照组患儿给予常规治疗和护理, 观察组患儿在此基础上由经过专门培训的责任护士指导患儿进行画本阅读。比较干预前后两组患儿的儿童焦虑障碍自评量表(Screen for Children Anxiety Related Emotional Disorders, SEARED)、儿童抑郁自评量表(Depression Self-rating Scale for Children, DSRSC)、儿童孤独量表(Children's Loneliness Scale, CLS)评分及患儿家属的满意度。

结果: 干预后观察组的SEARED、DSRSC和CLS总分分别为17.63分 \pm 4.72分, 10.09分 \pm 4.51分, 21.54分 \pm 4.49分, 均显著低于对照组(23.51分 \pm 4.93分, 13.26分 \pm 4.78分, 23.96分 \pm 4.58分), 差异有统计学意义($t = 6.152, 3.445, 2.695; P < 0.05$)。观察组患儿家属满意度显著优于对照组, 差异具有统计学意义($\chi^2 = 11.304, P < 0.05$)。

结论: 将画本阅读引入对住院胃肠道疾病患儿的心理护理过程中可显著降低患儿的焦虑和抑郁水平, 改善其孤独感, 值得临床推广。

© 2015年版权归百世登出版集团有限公司所有。

关键词: 画本; 阅读疗法; 胃肠道疾病; 心理护理

核心提示: 画本是一种以绘画为主, 并配以少量文字的故事本。护士在向患儿讲述画本故事的情节的同时, 引导患儿将其与自身的生活经验比较, 形成新的认识, 然后在实际生活中运用, 逐渐消除焦虑、抑郁等负面情绪和孤独感。

孤独感的影响. *世界华人消化杂志* 2015; 23(13): 2174-2179
URL: <http://www.wjgnet.com/1009-3079/23/2174.asp>
DOI: <http://dx.doi.org/10.11569/wcjd.v23.i13.2174>

0 引言

儿童由于各个系统的功能不够完善, 免疫力较低, 且自控力多较差, 很容易发生炎症、溃疡等胃肠道疾病, 不仅可引起身体的不适, 不利于营养物质的消化和吸收, 而且影响患儿的心理健康, 慢性胃肠道疾病甚至可引起焦虑、抑郁等负面情绪, 使患儿产生孤独感。以往的研究^[1-3]均证实阅读疗法对失读症、低视力等疾病上有显著疗效, 近年来也有报道将阅读疗法引入儿科的护理中^[4,5]。画本, 即绘本, 是一种以绘画为主, 并配以少量文字的故事本, 与一般故事本不同, 画本注重图文之间的相互联合进行叙事, 能影响儿童的情绪与智力^[6]。本研究将画本阅读引入住院胃肠道疾病患儿的护理干预中, 旨在探讨画本阅读对患儿的负面情绪和孤独感的影响, 为儿科护理寻找更加有效的心理护理方法, 现将结果报道如下。

1 材料和方法

1.1 材料 选取2013-01/2014-11于天津医科大学第二医院儿科收治的102例胃肠道疾病患儿为研究对象, 纳入标准: (1)以腹泻、呕吐、腹痛等胃肠道症状为主入院; (2)病程 ≥ 2 wk, 住院时间为5 d左右; (3)临床资料完整可靠。排除标准: (1)合并肝、肾等其他器官疾病; (2)合并遗传代谢疾病。按照随机数字表分为观察组和对照组, 两组各51例。观察组中男29例, 女22例, 年龄7-14岁, 平均9.5岁 \pm 1.4岁, 其中慢性活动性胃炎23例, 十二指肠溃疡11例, 胃溃疡9例, 慢性非活动性胃炎8例。对照组中男30例, 女21例, 年龄8-15岁, 平均9.7岁 \pm 1.6岁, 其中慢性活动性胃炎21例、十二指肠溃疡12例、胃溃疡10例、慢性非活动性胃炎8例。两组的性别、年龄、病因等资料方面比较, 差异不具有统计学意义($P > 0.05$), 具有可比性。

1.2 方法

1.2.1 心理护理: 所有患儿均进行个体化的治疗, 对照组患儿给予常规心理护理, 即适当运动爱称和抚摸, 亲切地与患儿进行交谈并进

■ 研究前沿

随着传统生物医学模式向生物-心理-社会医学模式的转变, 临床上越来越重视心理因素对疾病的发生、发展和预后的影响, 心理护理已经成为护理工作中的一个重要部分, 尤其是儿科, 由于儿童的身心都不够完善, 故患儿不仅需要常规的治疗和护理, 还需要心理干预来缓解患儿的焦虑、抑郁等负面情绪, 提高患儿的治疗依从性, 促进疾病康复。已有研究报道阅读疗法有助于改善患儿及其家属的心理状况, 提高患儿的适应能力, 减少住院时间。

■ 相关报道

诸佳男将20名小学四年级儿童随机分为实验组和控制组, 实验组进行绘本阅读, 结果提示绘本阅读对儿童的情绪和智力有显著的辅导效果。谢琴红等对96例门诊择期手术患儿分成实验组和对照组, 分别进行绘本阅读和一般心理护理, 结果显示实验组患儿的孤独感和遵医行为的改善程度优于对照组。

王凤娟. 画本阅读对住院胃肠道疾病患儿焦虑、抑郁和孤独感的影响.

□ 创新点

本研究采用画本这个以绘画为主,并配以少量文字的故事本,与一般故事本不同,画本注重图文之间的相互联合进行叙事,能影响儿童的情绪与智力。画本阅读方法在国内外的研究较少见,尚未见有研究报道画本阅读对胃肠道疾病患儿的负面情绪和孤独感的影响的相关报道。由于儿童的文字理解能力有限,但对图画的兴趣性强烈,因此,对慢性胃肠道患儿进行画本阅读及心理护理,有助于消除焦虑抑郁和孤独感。

行引导,并对患儿家属宣传患儿的健康知识,对其教育方法给予建议。观察组患儿在此基础上由经过专门培训的责任护士指导患儿进行画本阅读,阅读均在护士与患儿建立初步的信任后进行,且患儿的症状已基本控制,不适感较低,对学习和生活没有显著影响的情况下进行阅读。阅读次数根据具体情况而定,一般在3-6次,每次阅读一篇画本,持续20-40 min,1次/d,内容包括:(1)《我为什么快乐》^[6]:通过提问和回答的方式介绍高兴、无聊、生气等儿童的常见情绪及原因;(2)《没有人喜欢我》^[6]:巴迪通过与其他小动物的交流和沟通化解了误会,并成为了好朋友,通过此故事告诉患儿沟通的重要性,通过交流来感受社会支持及降低孤独水平;(3)《我才不怕呢》^[6]:彩虹鱼和小蓝鱼克服了对魔鬼谷的恐惧带回了红海草,通过此故事告诉患儿疾病其实同样并没有那么可怕,只要配合护士和爸爸妈妈的话就可以战胜疾病,回归正常生活;(4)《菲菲生气了-非常、非常的生气》^[6]:被抢了玩具的菲菲非常生气地离开了家,但看到周围的小动物和大海,并经历了一些故事后平静地回家了,一家人又开心地在一起了,通过此故事告诉患儿那些令人不快的事情及负面情绪只是暂时的,只要跟周围人进行沟通后即可恢复正常;(5)《鳄鱼怕怕牙医怕怕》^[7]:通过鳄鱼看牙医的故事除了告诉患儿保护牙齿的重要性外,还要教育患儿要理解和支持医护人员,有助于降低焦虑情绪,提高依从性;(6)《大熊有一个小麻烦》^[6]:害怕孤独的大熊想找人陪她,但朋友们中只有小苍蝇愿意花时间倾听大熊说话并帮助其解决麻烦,通过此故事告诉患儿孤独并不可怕,只要跟朋友仔细交流沟通就可以战胜孤独。

1.2.2 评价指标:在所有患儿干预前、出院时采用王凯^[8]修订的儿童焦虑障碍自评量表(Screen for Children Anxiety Related Emotional Disorders, SEARED)、苏林雁等^[9]修订的儿童抑郁自评量表(Depression Self-rating Scale for Children, DSRSC)和儿童孤独量表(Children's Loneliness Scale, CLS)分别评价患儿焦虑、抑郁和孤独感。SEARED包括5个因子,41个条目,每个条目评为0-2分,分别代表没有、有是有、经常有此问题,分数越高提示焦虑倾向越明显,总分超过23分即有焦

虑障碍的可能。DSRSC包括18个条目,同样按0-2三级计分,分别代表没有、有是有、经常有此问题,分数越高提示抑郁倾向越明显,总分超过15分即有焦虑障碍的可能。CLS包括24个条目(包16个基本条目和8个插入条目),每个条目采用1-3级计分,分别代表一直这样、有时这样、从不这样,计算16个基本条目的总分,总分越高提示孤独感越重^[10]。并在患儿出院时采用天津医科大学第二医院自制的患者家属满意度调查表进行评价其对本次护理的满意度,包括非常满意、满意、一般、不满意、非常不满意5个可选结果。

统计学处理 所有资料均采用SPSS17.0统计学软件进行统计分析,定量资料以mean±SD表示,用 t 检验,计数资料采用 χ^2 检验。 $P<0.05$ 为差异具有统计学意义。

2 结果

2.1 两组干预前后SEARED评分比较 干预前两组的SEARED各因子评分和总分比较,差异无统计学意义($P>0.05$),具有可比性。干预后两组患儿的评分均有所降低,而观察组的SEARED各因子评分和总分均显著低于对照组,差异具有统计学意义($P<0.05$)(表1)。

2.2 两组干预前后DSRSC和CLS评分比较 干预前两组的DSRSC和CLS总分比较,差异无统计学意义($P>0.05$),具有可比性。干预后两组患儿的评分均有所降低,而观察组的DSRSC和CLS总分均显著低于对照组,差异具有统计学意义($P<0.05$)(表2)。

2.3 两组患儿家属满意度调查结果比较 观察组患儿家属满意度显著优于对照组,差异具有统计学意义($P<0.05$)(表3)。

3 讨论

随着传统生物医学模式向生物-心理-社会医学模式的转变,临床上越来越重视心理因素对疾病的发生、发展和预后的影响,心理护理已经成为护理工作中的一个重要部分^[11-13],尤其是儿科,由于儿童的身心都不够完善,故患儿不仅需要常规的治疗和护理,还需要心理干预,近年来越来越多的研究^[14,15]报道有效的心理护理可显著缓解患儿的焦虑、抑郁、恐惧、自卑等负面情绪,提高患儿的治疗依从性,促进疾病康复。在心理护理方法中,已有研

表 1 两组干预前后儿童焦虑障碍自评量表评分比较 ($n = 51$, mean \pm SD, 分)

分组	躯体化/惊恐	广泛性焦虑	分离性焦虑	社交恐怖	学校恐怖	总分
干预前						
观察组	6.78 \pm 1.84	6.54 \pm 1.73	6.43 \pm 1.90	6.51 \pm 1.76	1.38 \pm 0.35	27.64 \pm 3.95
对照组	6.90 \pm 1.96	6.78 \pm 1.66	6.61 \pm 2.03	6.76 \pm 1.93	1.43 \pm 0.40	28.48 \pm 4.08
t 值	0.288	0.715	0.462	0.684	0.672	1.056
P 值	0.751	0.476	0.644	0.496	0.503	0.293
干预后						
观察组	4.21 \pm 2.05	4.10 \pm 1.85	4.33 \pm 1.96	4.01 \pm 2.05	0.98 \pm 0.30	17.63 \pm 4.72
对照组	5.76 \pm 2.20	5.59 \pm 1.98	5.73 \pm 2.08	5.28 \pm 2.13	1.15 \pm 0.33	23.51 \pm 4.93
t 值	3.681	3.927	3.498	2.672	2.527	6.152
P 值	<0.001	<0.001	<0.001	0.003	0.008	<0.001

表 2 两组干预前后DSRSC评分比较 ($n = 51$, mean \pm SD, 分)

分组	DSRSC	CLS
干预前		
观察组	16.52 \pm 3.26	25.86 \pm 4.01
对照组	16.94 \pm 3.84	26.33 \pm 4.26
t 值	0.595	0.534
P 值	0.553	0.567
干预后		
观察组	10.09 \pm 4.51	21.54 \pm 4.49
对照组	13.26 \pm 4.78	23.96 \pm 4.58
t 值	3.445	2.695
P 值	<0.001	0.008

DSRSC: 儿童抑郁自评量表; CLS: 儿童孤独量表。

究报道阅读疗法有助于改善患儿及其家属的心理状况, 提高患儿的适应能力, 减少住院时间。对于阅读疗法而言, 书籍的选择至关重要, 由于儿童的文字理解能力有限, 但对图画的兴趣性浓烈, 因此, 画本, 又称为绘本, 是通过图文之间的相互联合进行叙述故事, 以图画为主, 文字一般较少, 甚至没有, 主题、人物、情节和图画是画本最重要的4个要素。本研究将画本阅读引入胃肠道疾病患儿的护理中, 效果突出。

对于胃肠道疾病患儿而言, 腹痛、呕吐等消化道症状不仅可影响患儿的营养状况, 还能对患儿的心理造成创伤, 特别是病程较长的患儿常常因消化道不适显著增加心理压力, 多存在焦虑、抑郁等负面情绪, 感觉自己“异于常人”, 难以融入朋友们的生活中, 孤独感显著升高。焦虑和抑郁是临床上患儿常

见的两大负面情绪, 部分患儿因病程较长、消化道不适感未减轻而出现焦虑症状, 不愿意配合医护人员的治疗与护理, 部分患儿因对疾病的恐惧而出现抑郁表现, 情绪低落, 不愿意与医护人员交流。对于患儿而言, 他们多不愿与医护人员沟通, 不愿意谈及自身的疾病、情感, 故其焦虑等情绪通常较难被监护人察觉到^[16], 但他们对故事依然十分感兴趣, 更喜欢谈论故事中人物的情绪及行为, 而故事中的情节和图画或多或少地对患儿自身产生影响。因此, 本研究选取了《我为什么快乐》、《菲菲生气了一非常、非常的生气》、《我才不怕呢》等数本与情绪有关的画本, 患儿在阅读期间通过护士的引导首先对画本中的人物产生认同感, 然后从旁观者的角度与人物分享情绪、挫折等, 通过将自身的情绪和行为等与人物进行对照, 达到领悟人物面对问题时的态度, 进而释放内心压力, 消除负面情绪。例如, 通过阅读《我才不怕呢》中克服了对魔鬼谷的恐惧的彩虹鱼和小蓝鱼的故事, 引导患儿正确认识疾病, 告知患儿疾病同样并不可怕, 只要配合医生和护士的工作就无需担忧。总之, 在阅读画本的过程中, 护士不仅要向患儿讲述故事的情节, 帮助其理解图文, 还要引导患儿将其与自身的生活经验比较, 形成新的认识, 然后在实际生活中运用。既往有研究结果表明, 个体的孤独感与其社会支持、家庭状况、认知水平等密切相关。对于慢性胃炎、十二指肠溃疡等胃肠道疾病患儿而言, 需要长期的药物治疗和饮食控制, 这可能让患儿难以融入朋友们的正常交流中, 也难以向朋友讲述自己的不适,

应用要点

儿童的身心发育都不成熟, 腹痛、腹泻等胃肠道疾病可影响患儿的心理状态, 容易出现焦虑、抑郁等负面情绪, 产生孤独感。因此, 对患儿进行心理护理是非常重要的, 但常规的心理护理方法对儿童的效果一般, 阅读画本可增加患儿的代入感, 引导患儿将其与自身的生活经验比较, 形成新的认识, 然后在实际生活中运用, 逐渐消除焦虑、抑郁等负面情绪和孤独感, 临床应用前景良好。

■名词解释

画本: 即绘本, 是一种以绘画为主, 并配以少量文字的故事本, 与一般故事本不同, 画本注重图文之间的相互联合进行叙事, 能影响儿童的情绪与智力。

表 3 两组患儿家属满意度调查结果比较 [n = 51, n(%)]

分组	非常满意	满意	一般	不满意	非常不满意
观察组	30(58.8)	12(23.5)	7(13.7)	2(3.9)	0(0.0)
对照组	16(31.4)	14(27.5)	11(21.6)	6(11.8)	4(7.8)
χ^2 值	11.304				
P值	0.023				

孤独感逐渐降低。因此, 本研究选取了《没有人喜欢我》、《鳄鱼怕怕牙医怕怕》、《小熊有一个小麻烦》等数本画本, 通过阅读让患儿感受到交流和沟通的重要性, 疾病虽然可能让患儿在短时间内增加其与周巍然的距离, 但只要认真与其进行沟通, 疾病非但不能减少患儿的交际圈, 反而可让患儿拉近与周围人的距离。例如, 《没有人喜欢我》通过巴迪与小朋友们的故事可让患儿感受到沟通的重要性, 帮助患儿形成沟通的观念, 促进父母、朋友、医护人员的交流。《鳄鱼怕怕牙医怕怕》通过鳄鱼的故事增进患儿对医护人员的理解, 在促进遵医行为的同时有助于降低孤独感。同时, 护士还采用热情的态度、温和的语气及爱抚、爱称等行为, 也能促进护患之间的沟通, 消除敌对情绪, 降低孤独感水平。

本研究采用SEARED、DSRSC和CLS分别评价患儿焦虑、抑郁水平和孤独感, 结果表明, 干预前两组患儿的焦虑、抑郁水平和孤独感无显著差异, 具有可比性, 干预后两组患儿的评分均有所降低, 这肯定了我科心理护理的效果。两组比较, 观察组3个量表的评分均显著低于对照组, 差异具有统计学意义($P<0.05$)。这提示与常规心理护理相比, 画本阅读在降低焦虑、抑郁水平和孤独感方面更具有优势, 患儿的心理康复更加理想。本研究还采用自制的患者家属满意度调查表进行评价其对本次护理的满意度, 结果表明, 观察组患儿的家属中的“非常满意”占58.8%, 且无“非常不满意”, 总体满意程度显著优于对照组($P<0.05$)。因此, 在进行画本阅读过程中不仅能改善患儿的心理状况, 释放心理压力, 还能提高患儿家属对护理工作的认可程度及其依从性, 让患儿和家属更好地配合治疗和护理, 改善了护患关系。

总之, 将画本阅读引入对住院胃肠道疾

病患儿的心理护理过程中, 可显著降低患儿的焦虑和抑郁水平, 改善其孤独感, 值得临床推广。

4 参考文献

- Atasavun Uysal S, Düger T. Writing and reading training effects on font type and size preferences by students with low vision. *Percept Mot Skills* 2012; 114: 837-846 [PMID: 22913024]
- Wanzek J, Vaughn S, Roberts G, Fletcher JM. Efficacy of a Reading Intervention for Middle School Students Identified with Learning Disabilities. *Except Child* 2011; 78: 73-87 [PMID: 22485052]
- Henry ML, Meese MV, Truong S, Babiak MC, Miller BL, Gorno-Tempini ML. Treatment for apraxia of speech in nonfluent variant primary progressive aphasia. *Behav Neurol* 2013; 26: 77-88 [PMID: 22713405 DOI: 10.1155/2013/824302]
- 程双云, 万婷. 阅读疗法在情绪障碍患儿健康教育中的应用. *护理实践与研究* 2014; 11: 76-77
- 李天红, 郭汉萍, 张华, 肖翠萍, 姚文艳. 阅读疗法对减轻围术期患儿及家长焦虑的影响研究. *护士进修杂志* 2010; 24: 2246-2247
- 诸佳男. 基于读书治疗的绘本阅读对儿童情绪智力的影响研究. 金华: 浙江师范大学, 2010
- 谢琴红, 张智群, 别芸, 粟绍洁, 田时亚. 绘本阅读对外科患儿孤独感、自尊及遵医行为干预的效果评价. *中国实用护理杂志* 2014; 30: 7-9
- 王凯. 儿童焦虑性情绪障碍筛查表的中国城市常模(英文). *中国临床康复* 2005; 9: 254-256
- 苏林雁, 王凯, 朱焱, 罗学荣, 杨志伟. 儿童抑郁量表全国协作组. 儿童抑郁障碍自评量表的中国城市常模. *中国心理卫生杂志* 2003; 17: 547-549
- 王磊. 山东省农村地区留守儿童与非留守儿童孤独现状比较研究. 济南: 山东大学, 2013
- Cheng QM, Kong CQ, Chang SY, Wei AH. Effects of psychological nursing intervention on personality characteristics and quality of life of patients with esophageal cancer. *Clin Res Hepatol Gastroenterol* 2013; 37: 283-288 [PMID: 23117050 DOI: 10.1016/j.clinre.2012.08.009]
- Xiong MJ, Gong CX, Zhou XR. [Psychological nursing after cleft lip and palate surgery with precardium area pain: a case report]. *Huaxi Kouqiang Yixue Zazhi* 2010; 28: 221-222 [PMID: 20480674]
- 董旭卉, 周吉雅. 心理护理干预模式对食管癌患者生命体征及焦虑程度的影响. *世界华人消化杂志* 2014; 22: 4321-4324
- Gong C, Yan M, Jiang F, Chen Z, Long Y, Chen L, Zheng Q, Shi B. [Nursing intervention and

- evaluation of postoperative pain in preschool children with cleft lip and palate]. *Huaxi Kouqiang Yixue Zazhi* 2014; 32: 263-266 [PMID: 25033643]
- 15 Chiang LC, Ma WF, Huang JL, Tseng LF, Hsueh KC. Effect of relaxation-breathing training on anxiety and asthma signs/symptoms of children with moderate-to-severe asthma: a

- randomized controlled trial. *Int J Nurs Stud* 2009; 46: 1061-1070 [PMID: 19246041 DOI: 10.1016/j.ijnurstu.2009.01.013]
- 16 Simon E, Bögers SM. Screening for anxiety disorders in children. *Eur Child Adolesc Psychiatry* 2009; 18: 625-634 [PMID: 19415415 DOI: 10.1007/s00787-009-0023-x]

□ 同行评价
本文选题较新颖, 设计合理, 结论明确。

编辑: 郭鹏 电编: 都珍珍



ISSN 1009-3079 (print) ISSN 2219-2859 (online) DOI: 10.11569 2015年版权归百世登出版集团有限公司所有

•消息•

《世界华人消化杂志》外文字符标准

本刊讯 本刊论文出现的外文字符应注意大小写、正斜体与上下角标。静脉注射iv, 肌肉注射im, 腹腔注射ip, 皮下注射sc, 脑室注射icv, 动脉注射ia, 口服po, 灌胃ig。s(秒)不能写成S, kg不能写成Kg, mL不能写成ML, lcpm(应写为1/min)÷E%(仪器效率)÷60 = Bq, pH不能写PH或P^H, *H. pylori*不能写成HP, T_{1/2}不能写成tl/2或T, V_{max}不能Vmax, μ不写为英文u。需排斜体的外文字, 用斜体表示。如生物学中拉丁学名的属名与种名, 包括亚属、亚种、变种。如幽门螺杆菌(*Helicobacter pylori*, *H. pylori*), *Ilex pubescens* Hook, et Arn. var. *glaber* Chang(命名者勿划横线); 常数*K*; 一些统计学符号(如样本数*n*, 均数mean, 标准差SD, *F*检验, *t*检验和概率*P*, 相关系数*r*); 化学名中标明取代位的元素、旋光性和构型符号(如*N*, *O*, *P*, *S*, *d*, *l*)如*n*-(normal, 正), *N*-(nitrogen, 氮), *o*-(ortho, 邻), *O*-(oxygen, 氧, 习惯不译), *d*-(dextro, 右旋), *p*-(para, 对), 例如*n*-butyl acetate(醋酸正丁酯), *N*-methylethanilide(*N*-甲基乙酰苯胺), *o*-cresol(邻甲酚), 3-*O*-methyl-adrenaline(3-*O*-甲基肾上腺素), *d*-amphetamine(右旋苯丙胺), *l*-dopa(左旋多巴), *p*-aminosalicylic acid(对氨基水杨酸)。拉丁字及缩写写*in vitro*, *in vivo*, *in situ*; *Ibid*, *et al*, *po*, *vs*; 用外文字母代表的物理量, 如*m*(质量), *V*(体积), *F*(力), *p*(压力), *W*(功), *v*(速度), *Q*(热量), *E*(电场强度), *S*(面积), *t*(时间), *z*(酶活性, kat), *t*(摄氏温度, °C), *D*(吸收剂量, Gy), *A*(放射性活度, Bq), *ρ*(密度, 体积质量, g/L), *c*(浓度, mol/L), *φ*(体积分数, mL/L), *w*(质量分数, mg/g), *b*(质量摩尔浓度, mol/g), *l*(长度), *b*(宽度), *h*(高度), *d*(厚度), *R*(半径), *D*(直径), *T*_{max}, *C*_{max}, *V*_d, *T*_{1/2} *CI*等。基因符号通常用小写斜体, 如*ras*, *c-myc*; 基因产物用大写正体, 如P16蛋白。



Published by **Baishideng Publishing Group Inc**
8226 Regency Drive, Pleasanton,
CA 94588, USA
Fax: +1-925-223-8242
Telephone: +1-925-223-8243
E-mail: bpgoffice@wjgnet.com
<http://www.wjgnet.com>



ISSN 1009-3079

